

DCOOK

PLANCHA VAPOR

FERRO A VAPOR

STEAM IRON

FER À REPASSER VAPOUR



MANUAL DE INSTRUCCIONES

MANUAL DE INSTRUÇÕES • INSTRUCTION MANUAL
NOTICE D'UTILISATION



PLANCHA VAPOR

DESCRIPCIÓN

1. Botón de autolimpieza
2. Pulverizador de agua
3. Tapa de depósito de agua
4. Indicador de control de vapor variable
5. Botón de rociado
6. Botón de golpe de vapor
7. Selector de temperatura
8. Indicador de temperatura
9. Cable de alimentación
10. Vaso medidor



ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

• **Lea atentamente estas instrucciones antes de utilizar el aparato y siga siempre las instrucciones de seguridad y funcionamiento.**

• **IMPORTANTE:** Este dispositivo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia o conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del dispositivo y los riesgos que implica.

- Los niños no deben jugar con el aparato, y deben ser supervisados para asegurarse de ello.
- Mantener el aparato fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
- Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento del aparato a menos que tengan más de 8 años y estén supervisados. Nunca deje el aparato y su cable sin supervisión y al alcance de niños menores de 8 años o personas irresponsables, especialmente cuando está enchufado a la red eléctrica o cuando se está enfriando.
- Compruebe que la tensión de red corresponda con la indicada en el aparato.
- Nunca deje el aparato sin supervisión cuando esté en uso.
- De vez en cuando revise el aparato por daños. Nunca utilice el aparato si el cable o el aparato están dañados. En ese caso, las reparaciones deben ser realizadas por un electricista cualificado (*). Si se daña el cable, debe ser reemplazado por

* Electricista cualificado competente: cualquier persona que esté cualificado, aprobada y sea competente para realizar este tipo de reparaciones con el fin de evitar todo peligro.

un electricista cualificado (*) para evitar cualquier tipo de peligro.

- Este aparato es de uso doméstico no profesional. Use el aparato exclusivamente de la forma indicada en estas instrucciones. Cualquier otro uso se considera indebido y puede ocasionar daños materiales e incluso lesiones personales.

- Ni el fabricante ni el vendedor asumen ninguna responsabilidad por los daños causados por el uso indebido o erróneo.

- No enrolle el cable alrededor del aparato y no lo doble.

- Siempre desenchufe el aparato de la red eléctrica cuando no esté en uso, especialmente si deja el aparato sin supervisión o si lo ensambla o desmonta o antes de limpiarlo.

- Nunca utilice el aparato en el exterior.

- Nunca utilice accesorios que no sean recomendados por el fabricante. Podrían constituir un peligro para el usuario y dañar el aparato.

- Nunca mueva el aparato tirando del cable. Asegúrese de que el cable no pueda engancharse de ninguna manera para evitar que se caiga el aparato.
- Desenchufe siempre el aparato cuando no esté en uso, sobre todo porque no incorpora un interruptor de encendido y apagado.
- Asegúrese, de desenchufar el aparato antes de limpiarlo.
- Nunca debe encender el aparato por medio de un temporizador externo o por medio de ningún tipo de sistema de control remoto independiente.
- Es posible que las superficies accesibles alcancen temperaturas muy altas cuando el aparato esté en uso. No toque nunca estas superficies. Use siempre el asa.
- Asegúrese de que el cable nunca esté en contacto con las partes calientes del aparato.
- Antes de usar el aparato por primera vez, retire todas las etiquetas y residuos de la suela y séquela.

- Deje que se enfríe el aparato siempre antes de limpiarlo, guardarlo o llenarlo.
- Antes de llenar el depósito, es imprescindible desenchufarlo.
- No coloque nunca la plancha en posición horizontal, sino, preferiblemente, en posición vertical.
- Asegúrese de que la base no esté en contacto con materiales inflamables (p.ej. plástico, textiles) cuando esté en uso.
- Si tiene una base resistente al calor, asegúrese de girar el control de vapor a la posición .
- Desenchufe la plancha siempre cuando no esté en uso.
- La plancha debe usarse y guardarse en una superficie nivelada.
- No utilice la plancha si se ha caído, si muestra cualquier signo de deterioro o si gotea.
- Coloque siempre la suela de la plancha sobre una tabla de plancha, una mesa estable o sobre el suelo.
- Cuando coloque la plancha sobre su

apoyo, asegúrese de que la superficie sobre la que se coloca el apoyo sea estable.

- El símbolo  siempre se pone sobre las superficies con la temperatura más alta. Sin embargo, las otras superficies metálicas o no metálicas también pueden calentarse cuando la plancha está en uso, así que se aconseja manipularlas siempre con cuidado y, si es posible, utilizando unos guantes isotérmicos u otro tipo de protección térmica. En caso de duda con respecto a la temperatura de una superficie en concreto, es preferible protegerse siempre.

MODO DE EMPLEO

ANTES DE USAR LA PLANCHA, retire todas las etiquetas y limpie los residuos de fabricación de la suela con un paño suave.

LLENADO DEL DEPÓSITO DE AGUA

Se recomienda utilizar agua desmineralizada. Si se quiere usar la función vapor, llene el depósito de agua de este modo:

1. Desenchufe la plancha de la toma de corriente para que se enfríe y colóquela en posición horizontal en una superficie nivelada y estable.
2. Gire el indicador de temperatura a **“OFF”** y el control de vapor variable a la posición .
3. Para llenar el depósito de agua, abra la tapa de la abertura del depósito y vierta el agua con la ayuda de un vaso medidor. Nunca sobrepase la marca MAX indicada en la plancha.
4. Cierre la tapa del depósito con una leve presión, hasta que oiga un clic.

5. Durante el planchado, desenchufe la plancha antes de rellenarla. Llene el depósito de agua con la plancha en posición horizontal y sin apoyar la suela si está caliente, salvo que sea sobre una base resistente al calor.

AJUSTES DE TEMPERATURA

- Se puede elegir el ajuste de temperatura en función de la tela que se vaya a planchar.
- Enchufe la plancha. Gire el selector de tela para elegir la temperatura adecuada para planchar. El indicador de temperatura se enciende. Una vez que se haya llegado a la temperatura deseada, el piloto del indicador de temperatura se apagará.

PLANCHADO EN SECO

- Gire el control de vapor variable a la posición .
- Enchufe la plancha.
- Ponga el indicador de temperatura en la correspondiente a la tela. Compruebe siempre la etiqueta de la prenda antes de elegir el ajuste de temperatura.
- Coloque la plancha de pie y espere hasta que el piloto de temperatura se apague, ahora, ya está lista para planchar

PLANCHADO CON VAPOR

Tipo de tela	Indicador de temperatura	Planchado con vapor
Nailon Sintético (p.ej. acetato, acrílico, viscosa, poliamida, polyester...)	MIN/OFF ● 	
Seda Lana	 ● ● 	  
Algodón Lino	 ● ● ● MAX	  
Cuidado y limpieza	 ● ● ● 	

- Llene el depósito de agua (indicador de vapor variable en la posición ).
- Conecte el enchufe de la plancha a la toma de corriente.
- Elija la temperatura deseada.
- Gire el indicador de vapor variable entre  y  en función de la cantidad de vapor deseada.
- Si desea un vapor extra continuo, posicione el botón en la posición maxima .
- Coloque la plancha de pie y espere hasta que el piloto de temperatura se apague.
- **Atención:** Ponga el indicador de temperatura dentro del rango de vapor (•• ó •••). Si la temperatura es demasiado baja, puede que la suela gotee. Compruebe la etiqueta de la prenda antes de empezar a planchar, ya que ciertas prendas pueden estropearse si se exponen al vapor o al agua.

ROCIADO

- Genera un rociado para combatir las arrugas más rebeldes.
- El rociado  puede usarse a cualquier temperatura y con el planchado en seco o con vapor. Pulse el botón de rociado para la aspersión.

GOLPE DE VAPOR

- La función golpe de vapor aporta más vapor para eliminar las arrugas más rebeldes.

FUNCIÓN AUTOAPAGADO

Este aparato dispone de un sistema de seguridad que apaga automáticamente la plancha. Emite una señal acústica, para indicar que se apagará, si detecta que durante 30 segundos en posición horizontal la plancha no ha tenido movimiento o si durante 5 minutos en posición vertical no ha tenido ningún movimiento.

La plancha, queda en estado de stand by, donde el piloto luminoso, parpadeará, indicando que sigue conectada a la red eléctrica, pero no emite calor

DESPUÉS DEL PLANCHADO

- Gire el indicador a "OFF" y el indicador de control de vapor a  y desenchufe la plancha de la toma de corriente.
- Evitando el contacto con la suela, dé la vuelta a la plancha para vaciar el agua.
- Coloque la plancha caliente sobre su soporte y cuando esté fría, guárdela para que se evapore la humedad restante.

CUIDADO Y LIMPIEZA

- Limpie la plancha de formar regular en función de la dureza del agua y de la frecuencia de uso.
- Llene el depósito y gire el termostato a la posición MAX.
- Enchufe la plancha. El piloto se encenderá. Asegúrese de que el indicador de control de vapor esté en la posición .
- **No utilice nunca vinagre u otros líquidos para descalcificar la plancha.**
- Cuando el piloto se apague, deje la plancha sobre el fregadero, en posición horizontal, y mantenga presionado el selector de vapor en la posición SELF CLEAN. Saldrá vapor y partículas de polvo de la suela.
- Cuando el depósito de agua esté vacío,

deje de presionar el selector de vapor.

- Para limpiar las partes de plástico de la plancha, use un trapo húmedo.
- Para limpiar la suela, asegúrese de que el producto que utilice es el adecuado para este propósito. No use nunca productos abrasivos.

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE - DIRECTIVA 2012/19 / UE



Con el fin de preservar nuestro medio ambiente y proteger la salud, los residuos de equipos eléctricos y electrónicos deben eliminarse de acuerdo con normas específicas con la implicación de proveedores y usuarios.

El símbolo en el producto o en el embalaje indica que este producto no debe eliminarse junto con residuos domésticos corrientes. El usuario debe llevar el producto a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos.

La eliminación debe estar de acuerdo con el reglamento local vigente. Consulte a las autoridades regionales o municipales sobre las opciones para la eliminación de residuos.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: 5425986

Tensión nominal: 220-240V ~ 50-60Hz

Potencia: 2800W

Clase de seguridad: I

Este aparato está conforme con la Directiva 2014/35/EU de Baja tensión y con la Directiva 2014/30/EU de Compatibilidad Electromagnética.

CONDICIONES DE GARANTÍA

Es de aplicación a este producto la garantía legal conforme a la legislación vigente. Durante el período legal, todos los defectos materiales y de fabricación están cubiertos por la garantía.

Para hacer uso de la garantía, debe acudir con el ticket de compra, al mismo establecimiento donde ha obtenido el artículo, y optar por la devolución del dinero o cambio del artículo defectuoso por uno nuevo.

Para un servicio de asistencia post venta, puede ponerse en contacto con nosotros para cualquier consulta en el apartado de contacto de <https://adiberia.com/es/contact/questions>

No se aceptarán reclamaciones por accesorios rotos o defectos debidos a un uso o cuidado inapropiados, desgaste excesivo debido al uso intensivo no doméstico, uso incorrecto debido a la falta de cumplimiento del manual de instrucciones o desgaste normal. Si se utiliza este aparato de forma incorrecta, con fines profesionales o semi profesionales o de un modo que no esté de acuerdo con las instrucciones de uso, la garantía quedará anulada.

No se aceptarán reclamaciones de garantía si el aparato ha sido modificado o si se han hecho intentos para repararlo. En tal caso, se rechaza cualquier responsabilidad en caso de accidentes.

Las piezas sometidas a desgaste, así como la limpieza y el mantenimiento o el cambio de piezas desgastadas no están cubiertas por la garantía, siendo su sustitución por cuenta del comprador.

Este manual de instrucciones y sus futuras actualizaciones, lo puede descargar de forma digital en www.adiberia.com

DESPUÉS DEL PERÍODO JURÍDICO DE GARANTÍA

Las reparaciones después del período de garantía serán por cuenta del propietario.



FERRO A VAPOR

DESCRIÇÃO

1. Botão de autolimpeza
2. Pulverizador de água
3. Tampa do depósito de água
4. Indicador de controlo de vapor variável
5. Botão para borrfar
6. Botão de golpe de vapor
7. Seletor de temperatura
8. Indicador de temperatura
9. Cabo de alimentação
10. Copo medidor



ADVERTÊNCIAS DE SEGURANÇA

- **Leia atentamente estas instruções antes de utilizar o aparelho e siga sempre as instruções de segurança e funcionamento.**

- **IMPORTANTE:** Este dispositivo pode ser utilizado por crianças com mais de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções sobre a utilização segura do dispositivo e os riscos que envolve.

- As crianças não devem brincar com o aparelho e devem ser supervisionadas para assegurar-se disso.
- Manter o aparelho fora do alcance das crianças menores de 8 anos.
- As crianças não devem realizar a limpeza nem a manutenção do aparelho, salvo se tiverem mais de 8 anos e estejam a ser supervisionados. Nunca deixe o aparelho e o seu cabo sem supervisão e ao alcance de crianças com menos de 8 anos ou pessoas irresponsáveis, especialmente quando estiver ligado à rede elétrica ou quando estiver a arrefecer.
- Verifique que a tensão de rede corresponda à indicada no aparelho.
- Nunca deixe o aparelho sem supervisão quando estiver em uso.
- De vez em quando, verifique o aparelho relativamente a danos. Nunca utilize o aparelho se o cabo ou o aparelho apresentarem danos. Nesse caso, as reparações devem ser realizadas por um eletricista qualificado (*). Se o cabo estiver danificado, deve ser substituído por

um eletricista qualificado (*) para evitar qualquer tipo de perigo.

- Este aparelho destina-se ao uso doméstico não profissional. Use o aparelho exclusivamente da forma indicada nestas instruções. Qualquer outro uso é considerado indevido e pode provocar danos materiais e inclusive lesões pessoais.
- Nem o fabricante nem o vendedor assumem qualquer responsabilidade pelos danos causados pelo uso indevido ou erróneo.
- Não enrole o cabo à volta do aparelho e não o dobre.
- Desligue sempre o aparelho da rede elétrica quando não estiver em uso, especialmente se deixar o aparelho sem supervisão ou se o montar ou desmontar ou antes de o limpar.
- Nunca utilize o aparelho no exterior.
- Nunca utilize acessórios que não sejam recomendados pelo fabricante. Poderiam

* Eletricista qualificado competente: Qualquer pessoa que esteja qualificada, aprovada e seja competente para realizar este tipo de reparações com a finalidade de evitar qualquer perigo.

constituir um perigo para o utilizador e danificar o aparelho.

- Nunca mova o aparelho puxando pelo cabo. Certifique-se de que o cabo não possa ficar preso de nenhuma maneira para evitar que o aparelho caia.

- Desligue sempre o aparelho da corrente quando não estiver a uso, sobretudo porque não dispõe de um interruptor para ligar e desligar.

- Certifique-se de que desliga o aparelho da corrente antes de limpá-lo.

- Nunca deve acender o aparelho através de um temporizador externo ou por meio de qualquer tipo de sistema de controlo remoto independente.

- É possível que as superfícies acessíveis atinjam temperaturas muito altas quando o aparelho está em uso. Nunca toque nestas superfícies. Use sempre a asa.

- Certifique-se de que o cabo nunca está em contacto com as partes quentes do aparelho.

- Antes de usar o aparelho pela primeira vez, retire todas as etiquetas e resíduos da

sola e seque-a.

- Deixe sempre o aparelho arrefecer antes de limpá-lo, guardá-lo ou enchê-lo.
- Antes de encher o depósito, é imprescindível desligá-lo da corrente.
- Nunca coloque o ferro na posição horizontal, mas sim, de preferência, na posição vertical.
- Certifique-se de que a base não está em contacto com materiais inflamáveis (p. ex. plástico, têxteis) quando estiver em uso.
- Se tiver uma base resistente ao calor, certifique-se de rodar o controlo de vapor para a posição .
- Desligue o ferro de engomar da corrente quando não estiver em uso.
- O ferro deve ser usado e guardado numa superfície nivelada.
- Não utilize o ferro se tiver caído, se apresentar qualquer sinal de deterioração ou se gotejar.
- Coloque sempre a sola do ferro sobre uma tábua de engomar, uma mesa estável ou no solo.

- Quando colocar o ferro no seu apoio, certifique-se de que a superfície sobre a qual se coloca o apoio seja estável.
- O símbolo  coloca-se sempre sobre as superfícies com a temperatura mais alta. Contudo, as outras superfícies metálicas ou não metálicas também podem aquecer quando o ferro está a ser usado, daí que se aconselhe manuseá-las sempre com cuidado e, se possível, utilizando luvas isotérmicas ou outro tipo de proteção térmica. Em caso de dúvida quanto à temperatura de uma determinada superfície, é sempre preferível proteger-se.

MODO DE UTILIZAÇÃO

ANTES DE USAR O FERRO A VAPOR, retire todas as etiquetas e limpe os resíduos de fabrico da sola com um pano macio.

ENCHIMENTO DO DEPÓSITO DE ÁGUA

Recomenda-se utilizar água desmineralizada. Se quiser usar a função vapor, encha o depósito de água desta maneira:

1. Desligue o ferro da tomada de corrente para que arrefeça e coloque-o na posição horizontal numa superfície nivelada e estável.
2. Rode o indicador de temperatura para **“OFF”** e o controlo de vapor variável para a posição .
3. Para encher o depósito de água, abra a tampa da abertura do depósito e deite a água com a ajuda de um copo medidor. Nunca exceda a marca MAX indicada no ferro.
4. Feche a tampa do depósito com uma leve pressão, até ouvir um clique.

5. Durante a engomagem, desligue o ferro da corrente antes de enchê-lo novamente. Encha o depósito de água com o ferro na posição horizontal e sem apoiar a sola se estiver quente, salvo que seja sobre uma base resistente ao calor.

REGULAÇÕES DE TEMPERATURA

- Pode-se escolher a regulação da temperatura em função do tecido que se queira engomar.
- Ligue o ferro. Rode o seletor de tecido para escolher a temperatura adequada para engomar. O indicador de temperatura acende-se. Quando se tiver chegado à temperatura desejada, a luz do indicador de temperatura apaga-se.

ENGOMAGEM A SECO

- Rode o controlo de vapor variável para a posição .
- Ligue o ferro.
- Coloque o indicador de temperatura na correspondente ao tecido. Verifique sempre a etiqueta da peça de roupa antes de escolher a regulação da temperatura.
- Coloque o ferro em pé e espere até a luz indicadora da temperatura se apagar. Agora, o ferro está pronto a engomar.

ENGOMAGEM COM VAPOR

Tipo de tecido	Indicador de temperatura	Engomagem com vapor
Nylon Sintético (p. ex. acetato, acrílico, viscose, poliamida, poliéster...)	MIN/OFF ● 	
Seda Lã	 ●● 	  
Algodão Linho	 ●●● MAX	  
Cuidado e limpeza	 ●●● 	

- Encha o depósito de água (indicador de vapor variável na posição ).
- Ligue a ficha do ferro à tomada de corrente.
- Escolha a temperatura desejada.
- Rode o indicador de vapor variável entre  e  em função da quantidade de vapor desejada.
- Se quiser um vapor extra contínuo, posicione o botão na posição máxima .
- Coloque o ferro em pé e espere até a luz indicadora da temperatura se apagar.
- **Atenção:** Coloque o indicador de temperatura dentro da faixa de vapor (•• ou •••). Se a temperatura for demasiado baixa, é possível que a sola goteje. Verifique a etiqueta da peça de roupa antes de começar a engomar, porque determinadas peças podem estragar-se se forem expostas ao vapor ou à água.

BORRIFAR

- Gera um borrifo para combater as rugas mais rebeldes.
- A função de borrifar  pode ser usada com qualquer temperatura e com a engomagem a seco ou com vapor. Rode o botão de borrifar para a aspersão.

GOLPE DE VAPOR

- A função de golpe de vapor proporciona mais vapor para eliminar as rugas mais rebeldes.

FUNÇÃO AUTODESLIGAMENTO

Este aparato dispõe de um sistema de seguridad que apaga Este aparelho dispõe de um sistema de segurança que desliga o ferro automaticamente. Emite um sinal acústico para indicar que se desligará, se detetar que durante 30 segundos em posição horizontal o ferro não teve movimento ou se durante 5 minutos em posição vertical não teve nenhum movimento.

O ferro fica em estado de standby, no qual o indicador luminoso piscará, indicando que continua ligado à rede elétrica, mas não emite calor

DEPOIS DA ENGOMAGEM

- Gire o indicador para “OFF” e o indicador de controlo de vapor para  e desligue o ferro da tomada de corrente.
- Evitando o contacto com a sola, dê a volta ao ferro para esvaziar a água.
- Coloque o ferro quente sobre o seu suporte e quando estiver frio, guarde-o para que se evapore a humidade restante.

CUIDADO E LIMPEZA

- Limpe o ferro regularmente em função da dureza da água e da frequência de uso.
- Encha o depósito e rode o termóstato para a posição MAX.
- Ligue o ferro. A luz indicadora acender-se-á. Certifique-se de que o indicador de controlo de vapor está na posição .
- **Nunca utilize vinagre ou outros líquidos para descalcificar o ferro.**
- Quando a luz se desligar, deixe o ferro sobre o lava-loiças, em posição horizontal, e mantenha premido o seletor de vapor na posição SELF CLEAN. Sairá vapor e partículas de pó da sola.
- Quando o depósito de água estiver vazio, deixe de pressionar o seletor de vapor.

- Para limpar as partes de plástico do ferro, use um pano húmido.
- Para limpar a sola, certifique-se de que o produto que utiliza é o adequado para este fim. Nunca use produtos abrasivos.

PROTEÇÃO DO MEIO AMBIENTE - DIRETIVA 2012/19 / UE



Com a finalidade de preservar o nosso meio ambiente e proteger a saúde, os resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos devem ser eliminados de acordo com normas específicas com o envolvimento de fornecedores e utilizadores.

O símbolo no produto ou na embalagem indica que este produto não deve ser eliminado juntamente com resíduos domésticos correntes. O utilizador deve levar o produto a um ponto de recolha para a reciclagem de aparelhos elétricos e eletrónicos.

A eliminação deve estar em conformidade com o regulamento local em vigor. Consulte as autoridades regionais ou municipais sobre as opções para a eliminação de resíduos.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: 5425986

Tensão nominal: 220-240V ~ 50-60Hz

Potência: 2800W

Classe de segurança: I

Este aparelho está em conformidade com a Diretiva 2014/35/ EU de Baixa tensão e com a Diretiva 2014/30/EU de Compatibilidade Eletromagnética.

CONDIÇÕES DE GARANTIA

Este produto está coberto pela garantia legal em conformidade com a legislação vigente. Durante o período legal, todos os defeitos materiais e de fabrico estão cobertos pela garantia.

Para fazer uso da garantia, deve ir com a respetiva fatura, ao mesmo estabelecimento onde obteve o artigo, e optar pela devolução do dinheiro ou troca do artigo defeituoso por outro novo.

Para um serviço de assistência pós-venda, pode entrar em contacto connosco para qualquer questão na secção de contacto da <https://adiberia.com/es/contact/questions>

Não se aceitarão reclamações por acessórios partidos ou defeitos devidos a um uso ou cuidado inadequado, desgaste excessivo devido ao uso intensivo não-doméstico, uso incorreto devido à falta de cumprimento do manual de instruções ou desgaste normal. Se este aparelho for utilizado de forma incorreta, com finalidades profissionais ou semiprofissionais ou de um modo que não esteja de acordo com as instruções de uso, a garantia ficará anulada.

Não se aceitarão reclamações de garantia se o aparelho tiver sido modificado ou se se tiverem feito tentativas para repará-lo fora dos serviços de assistência técnica oficiais. Nesse caso, rejeita-se qualquer responsabilidade em caso de acidentes.

As peças submetidas a desgaste, assim como a limpeza e a manutenção ou a substituição de peças desgastadas não estão cobertas pela garantia, sendo a sua substituição assumida pelo comprador.

Este manual de instruções e as suas futuras atualizações podem ser descarregados na sua versão digital em www.adiberia.com

DEPOIS DO PERÍODO JURÍDICO DE GARANTIA

As reparações após o período de garantia serão assumidas pelo proprietário.



STEAM IRON

DESCRIPTION

1. Self-clean system
2. Water spray
3. Water tank lid
4. Variable steam regulator indicator
5. Spray button
6. Steam shot button
7. Temperature regulator
8. Temperature indicator
9. Power cord
10. Measuring cup



SAFETY INSTRUCTIONS

- **Read these instructions carefully before using the appliance and always follow the safety and operating instructions.**

- **IMPORTANT:** This device can be used by children over 8 years and people with reduced physical, sensorial or mental capacities or with a lack of experience or knowledge if they are supervised or have received training on the safe use of the device and the risks involved.

- Children should not play with the

appliance and must be supervised.

- Keep the appliance out of the reach of children under the age of 8 years.
- No cleaning or maintenance must be carried out by children unless they are over 8 years of age and are supervised. Never leave the appliance and its cord unsupervised and within the reach of children under the age of 8 years or irresponsible people, particularly when it is plugged into the mains or when it is cooling down.
- Check that the mains voltage corresponds to the one indicated on the appliance.
- Never leave the appliance unsupervised when it is in use.
- You are recommended to check the appliance for damage from time to time. Never use the appliance if the cord or the appliance show signs of damage. If such is the case, repairs must be carried out by a qualified electrician (*). If the cord is damaged, it must be replaced by a qualified electrician (*) to avert any danger.

Competent qualified electrician: Any person who is qualified, authorised and competent to do this type of repairs with an aim to avoid danger of any kind.

- This appliance is for domestic, non-professional use. Only use the appliance in the way outlined in these instructions. Any other use is considered inappropriate and may lead to material damages or even personal injury.
- Neither the manufacturer nor the seller will assume liability for the damage caused by its inappropriate or incorrect use.
- Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
- Always unplug the appliance from the mains when it is not in use, particularly if the appliance is unsupervised or when assembling, disassembling and before cleaning.
- Never use the appliance outdoors
- Never use accessories that are not recommended by the manufacturer. They could imply danger for the user and damage the appliance.
- Never pull on the cord to move the appliance. Make sure the cord cannot get stuck in any way in order to prevent the appliance from falling.

- Always unplug the appliance when it is not in use, particularly because it does not have an integrated on/off switch.
- Make sure you unplug the appliance before cleaning it.
- Never switch on the appliance with an external timer or by means of any type of independent remote system
- Accessible surfaces may reach very high temperatures when the appliance is in use. Never touch these surfaces. Always use the handle.
- Make sure the cord does not come into contact with the hot parts of the appliance.
- Before using the appliance for the first time, remove all stickers and residue from the soleplate and dry it.
- Allow the appliance to cool before cleaning it, putting it away or filling it.
- Before filling the deposit, you must always unplug it.
- Do not place the iron in a horizontal position, but preferably in a vertical position.

- Make sure the base is not in contact with inflammable materials (e.g. plastic, fabrics) when it is in use.
- If the base is heat resistant, make sure to turn the steam control to the  position.
- Always unplug the appliance when not in use.
- The iron must be used and stored on a level surface.
- Do not use the iron if it has been dropped, if it shows any sign of deterioration or if it leaks.
- Always place the soleplate on an ironing board, a stable table or on the floor.
- When you place the iron on its rest, make sure the surface on which the rest is placed is stable.
- The  symbol is always displayed on the surface with the highest temperature. However, the other metallic and non-metallic surface can also heat up considerably during use and, as a result, you are recommended to take care when handling them and yif possible to

use isothermal gloves or another type of thermal protection. When in doubt as regards the temperature of a given surface, it is always preferable to protect yourself.

HOW TO USE

BEFORE USING THE IRON, remove all the stickers and clean any manufacturing residue from the soleplate with a soft cloth.

FILLING THE WATER TANK

You are recommended to use demineralised water. If you wish to use the steam function, fill the water tank as follows:

1. Unplug the iron from the mains so that it can cool down and place it in a horizontal position on an even, stable surface.
2. Turn the temperature indicator to **"OFF"** and the variable steam control button to the  position.
3. Open the cover of the tank opening and use the measuring cup to fill the water tank. Never exceed the MAX level indicated on the iron.
4. Exert slight pressure until you hear a click to close the cover of the tank.
5. When ironing, unplug the iron before filling it. Fill the water tank while the iron is in a horizontal position and without resting it on the soleplate if it is hot, unless it has a heat-resistant base.

TEMPERATURE SETTINGS

- You can choose the temperature setting depending on the fabric you intend to iron.
- Plug in the iron. Turn the fabric selector to choose the right temperature for ironing. The temperature indicator will light up. Once you reach the required temperature, the temperature pilot light will go out.

DRY IRONING

- Turn the variable steam control button to the  position.
- Plug in the iron.
- Set the temperature indicator to the one corresponding to the fabric. Always check the label of the garment before choosing the temperature setting.
- Place the iron on its heel and wait until the temperature pilot light goes out. The iron is now ready for ironing.

STEAM IRONING

Type of fabric	Temperature indicator	Steam ironing
Nylon Synthetic (e.g. acetate, acrylic, viscose, polyamide, polyester...)	MIN/OFF ● 	
Silk Wool	 ● ● 	  
Cotton Linen	 ● ● ● MAX 	  
Care and cleaning	 ● ● ● 	

- Fill the water tank (variable steam indicator at position .
- Plug the iron into the mains.
- Choose the required temperature.
- Turn the variable steam control between  and  depending on the amount of steam required.
- For extra continuous steam, turn the button to the maximum position .
- Put the iron on its heel and wait until the temperature pilot light goes out.
- **Attention:** set the temperature indicator within the steam range (●● or ●●●). If the temperature is too low, the soleplate may drip. Check the label on the garment before starting to iron, as certain

garments may be spoilt if they are exposed to steam or water.

SPRAY

- Create a spray to deal with the most difficult wrinkles.
- The spray  can be used at any temperature and with the dry ironing or with steam. Press the spray button for spraying.

STEAM SHOT

- The steam shot function provides more steam to help remove the most stubborn wrinkles.

AUTO POWER OFF FUNCTION

This appliance has a safety system that switches the iron off automatically. It emits an acoustic signal to indicate that it will switch off if it detects that, in the horizontal position, there has been no movement for 30 seconds or if, at the vertical position, there has been no movement for 5 minutes.

The iron stays on standby mode with the pilot light flashing to indicate that it is still connected to the mains, but it does not emit any heat.

AFTER IRONING

- Turn the switch to “OFF” and the steam control indicator to  and unplug the iron from the mains.
- Avoid contact with the soleplate and turn the iron upside down to empty the tank.
- Place the hot iron on its stand and when it has cooled down, store it so that any remaining moisture is evaporated.

CARE AND CLEANING

- Clean the iron regularly depending on the hardness of the water and the frequency of use.
- Fill the tank and turn the thermostat to the MAX setting.

- Place the hot iron on its stand and when it has cooled down , store it so that any remaining moisture is evaporated
- **Never use vinegar or other liquids to descale the iron.**
- When the pilot lights turns off, leave the iron in the sink, in a horizontal position, and turn the steam selector switch to SELF CLEAN. Steam and dust particles will come out of the soleplate.
- When the water tank is empty, stop pressing the steam selector.
- Use a damp cloth to clean the plastic parts of the iron.
- When cleaning the soleplate, make sure the product used is the right one for the purpose. Never use harsh products.

ENVIRONMENTAL PROTECTION - / EU DIRECTIVE 2012/19



In order to preserve our environment and protect our health, any waste electrical and electronic equipment must be disposed of in accordance with specific rules with the implication of suppliers and users.

The symbol on the packaging indicates that this product must not be disposed of together with ordinary household waste. The user must take the product to a collection point for the recycling of electrical and electronic appliances.

Disposal must be in line with prevailing local regulations. Consult your regional or municipal authorities about the options for waste disposal.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: 5425986

Rated voltage: 220-240V ~ 50-60Hz

Power: 2800W

Safety class: I

This appliance conforms to Directive 2014/35/EU on Low Voltage and with Directive 2014/30/EU on Electromagnetic Compatibility.

GUARANTEE TERMS

The legal guarantee conforming to prevailing legislation is applicable to this product. For the duration of the legal guarantee, all material and manufacturing defects are covered by the guarantee.

To avail of the guarantee, you will need to present the purchase receipt at the store where the item was bought. You can then choose either a refund or an exchange for a new item.

For after-sales service contact us with any query you may have at: <http://adibera.com/es/contact/questions>

No claims will be accepted for broken accessories or defects due to inappropriate use or care, excessive wear due to intensive, non-domestic use, incorrect use due to failure to comply with the instruction manual, or normal wear. If this appliance is used incorrectly, for professional or semi-professional purposes or in a way that is not in line with the operating instructions, the guarantee will be null and void.

No guarantee claims will be accepted if the appliance has been modified or if any attempts have been made to repair it outside the official technical assistance services. In such an event, all liability in the event of accidents will be rejected.

The parts subjected to wear, as well as cleaning and maintenance or the replacement of worn parts are not covered by the guarantee and must be paid for by the buyer.

This instruction manual and any future updates can be digitally downloaded at www.adibera.com

AFTER THE LEGAL PERIOD OF GUARANTEE

Repairs after the guarantee period will be on the owner's account.

FER À REPASSER VAPEUR

DESCRIPTION

1. Bouton d'auto-nettoyage
2. Vaporisateur d'eau
3. Couvercle du réservoir d'eau
4. Indicateur de commande de vapeur variable
5. Bouton de spray
6. Bouton de coup de vapeur
7. Sélecteur de température
8. Indicateur de température
9. Cordon d'alimentation
10. Gobelet doseur



CONSEILS DE SÉCURITÉ

• **Lisez attentivement ces instructions avant d'utiliser l'appareil et suivez toujours les instructions de sécurité et d'utilisation.**

• **IMPORTANT:** Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites et des personnes manquant d'expérience ou de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes

soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de l'appareil et qu'ils en comprennent les risques.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil et doivent être surveillés pour s'en assurer.

- Garder l'appareil hors de la portée des enfants de moins de 8 ans.

- Les enfants ne doivent pas réaliser le nettoyage et l'entretien de l'appareil sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et surveillés. Ne laissez pas l'appareil et son cordon sans surveillance et à la portée d'enfants de moins de 8 ans ou de personnes irresponsables, en particulier quand il est branché sur secteur ou quand il refroidit.

- Vérifiez que la tension secteur correspond à celle indiquée sur l'appareil.

- Ne jamais laisser l'appareil en fonctionnement sans surveillance.

- Vérifiez l'appareil de temps à autre à la recherche de dommages. Ne jamais l'utiliser si le cordon ou l'appareil sont endommagés. Dans ce cas, les réparations

doivent être effectuées par un électricien qualifié (*). Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé par un électricien qualifié (*) pour éviter tout type de danger.

- Cet appareil est à usage domestique non professionnel. N'utilisez l'appareil que de la façon indiquée dans ces instructions. Toute autre utilisation est considérée comme impropre et peut entraîner des dommages matériels, voire des blessures personnelles.

- Le fabricant et le vendeur déclinent toute responsabilité pour les dommages causés par l'utilisation impropre ou incorrecte.

- N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil et ne le pliez pas.

- Débranchez l'appareil du secteur après chaque utilisation, en particulier si vous laissez l'appareil sans surveillance ou si vous l'assemblez ou le démontez ou avant de le nettoyer.

- N'utilisez jamais l'appareil à l'extérieur.

- N'utilisez pas des accessoires qui ne sont pas recommandés par le fabricant.

Électricien qualifié compétent: Toute personne qui est qualifiée, agréée et compétente pour réaliser ce type de réparations afin d'éviter tout danger.

Ils pourraient constituer un danger pour l'utilisateur et endommager l'appareil.

- Ne jamais déplacer l'appareil en tirant sur le cordon. Veiller à ce que le cordon ne puisse être accidentellement accroché afin d'éviter toute chute de l'appareil.
- Débranchez l'appareil quand il n'est pas en service, surtout parce qu'il n'est pas équipé d'interrupteur de marche/arrêt.
- Assurez-vous de débrancher l'appareil avant de le nettoyer.
- Ne pas allumer l'appareil avec un minuteur externe ou un système de commande à distance indépendant.
- Il est possible que les surfaces accessibles atteignent des températures très élevées lorsque l'appareil est en service. Ne touchez jamais ces surfaces. Utilisez toujours la poignée.
- Assurez-vous que le cordon n'entre pas en contact avec les parties chaudes de l'appareil.
- Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, enlevez toutes les étiquettes et résidus de la semelle et séchez-la.

- Laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer, le ranger ou le remplir.
- Avant de remplir le réservoir, il est impératif de le débrancher.
- Ne jamais poser le fer à repasser en position horizontale, mais plutôt en position verticale.
- Assurez-vous que la base n'est pas en contact avec des matériaux inflammables (par ex. plastique, textiles) lorsqu'il est en service.
- S'il a une base résistante à la chaleur, assurez-vous de tourner la commande de vapeur sur la position .
- Débranchez le fer à repasser après chaque utilisation.
- Le fer à repasser doit être utilisé et rangé sur une surface plane.
- N'utilisez pas le fer à repasser s'il est tombé, s'il montre un signe quelconque de détérioration ou s'il goutte.
- Posez toujours la semelle du fer à repasser sur une table à repasser, une table stable ou au sol.

- Lorsque vous posez le fer à repasser sur son talon, assurez-vous que la surface sur laquelle il repose est stable.
- Le symbole  apparaît toujours sur les surfaces avec la plus haute température. Cependant, les autres surfaces métalliques ou non métalliques peuvent aussi chauffer pendant l'utilisation du fer à repasser. Il est donc conseillé de les manipuler toujours avec soin et, si possible, en utilisant des gants isothermes ou un autre type de protection thermique. En cas de doute concernant la température d'une surface donnée, il est préférable de toujours se protéger.

MODE D'EMPLOI

AVANT D'UTILISER LE FER À REPASSER, enlevez toutes les étiquettes et nettoyez les résidus de fabrication de la semelle avec un chiffon doux.

REPLISSAGE DU RÉSERVOIR D'EAU

Il est recommandé d'utiliser de l'eau déminéralisée. Si vous souhaitez utiliser la fonction vapeur, remplissez le réservoir d'eau de la manière suivante:

1. Débranchez le fer à repasser de la prise de courant pour qu'il refroidisse et placez-le en position horizontale sur une surface plane et stable.

2. Tournez l'indicateur de température sur **"OFF"** et la commande de vapeur variable sur la position .
3. Pour remplir le réservoir d'eau, ouvrez le couvercle de l'ouverture du réservoir et versez l'eau à l'aide d'un verre doseur. Ne dépassez pas la marque MAX indiquée sur le fer à repasser.
4. Fermez le couvercle du réservoir d'une légère pression, jusqu'à entendre un clic.
5. Pendant le repassage, débranchez le fer à repasser avant de le remplir. Remplissez le réservoir d'eau avec le fer à repasser en position horizontale et sans appuyer la semelle si elle est chaude, sauf s'il s'agit d'une base résistante à la chaleur.

RÉGLAGES DE TEMPÉRATURE

- Vous pouvez choisir le réglage de température en fonction du tissu que vous allez repasser.
- Branchez le fer à repasser. Tournez le bouton de réglage du tissu pour choisir la température de repassage adaptée. L'indicateur de température s'allume. Lorsque vous avez atteint la température souhaitée, le témoin de l'indicateur de température s'éteindra.

REPASSAGE À SEC

- Tournez la commande de vapeur variable sur la position .
- Branchez le fer à repasser.
- Mettez l'indicateur de température sur celle correspondant au tissu. Vérifiez toujours l'étiquette du vêtement avant de choisir le réglage de température.
- Posez le fer à repasser sur son talon et attendez que le témoin de température s'éteigne, maintenant il est prêt à repasser.

REPASSAGE À LA VAPEUR

Type de tissu	Indicateur de température	Repassage à la vapeur
Nylon Synthétique (ex : acétate, acrylique, viscose, polyamide, polyester...)	MIN/OFF ● 	
Soie Laine	●● 	  
Coton Lin	●●● MAX	  
Entretien et nettoyage	●●● 	

- Remplissez le réservoir d'eau (indicateur de vapeur variable sur la position ).
- Branchez la fiche du fer à repasser à la prise de courant.
- Choisissez la température souhaitée.
- Tournez l'indicateur de vapeur variable entre  et  en fonction de la quantité de vapeur souhaitée.
- Si vous souhaitez un supplément de vapeur continue, tournez le bouton sur la position maximale .
- Posez le fer à repasser sur son talon et attendez que le témoin de température s'éteigne.
- **Attention:** Mettez l'indicateur de température dans la plage de vapeur (●● ou ●●●). Si la température est trop faible, il est possible que la semelle goutte.
- Vérifiez l'étiquette du vêtement avant de commencer à repasser, car certains vêtements peuvent s'abîmer s'ils sont exposés à la vapeur ou à l'eau.

SPRAY

- Il émet un spray pour éliminer les plis les plus rebelles.
- Le spray  peut être utilisé quelle que soit la température et avec le repassage à sec ou à vapeur. Appuyez sur le bouton de spray pour l'aspersion.

COUP DE VAPEUR

- La fonction coup de vapeur émet plus de vapeur pour éliminer les plis les plus rebelles.

FONCTION D'ARRÊT AUTOMATIQUE

Cet appareil est doté d'un système de sécurité qui éteint automatiquement le fer à repasser. Il émet un signal sonore indiquant qu'il s'éteindra s'il détecte que le fer à repasser n'a pas bougé pendant 30 secondes en position horizontale ou qu'il n'a pas bougé pendant 5 minutes en position verticale.

Le fer à repasser est en mode stand-by: le témoin lumineux clignote, indiquant que le fer à repasser continue d'être branché sur secteur, mais ne diffuse pas de chaleur.

APRÈS LE REPASSAGE

- Tournez l'indicateur sur "OFF" et l'indicateur de commande de vapeur sur  et débranchez le fer à repasser de la prise de courant.
- En évitant le contact avec la semelle, retournez le fer à repasser pour vider l'eau.
- Placez le fer à repasser chaud sur son support et, quand il sera froid, rangez-le pour que l'humidité restante s'évapore.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Nettoyez le fer à repasser régulièrement en fonction de la dureté de l'eau et de la fréquence d'utilisation.
- Remplissez le réservoir et tournez le thermostat sur la position MAX.
- Branchez le fer à repasser. Le témoin s'allume. Vérifiez que l'indicateur de commande de vapeur est sur la position .
- **N'utilisez jamais de vinaigre ou d'autres liquides pour détartre le**

fer à repasser.

- Quand le témoin s'éteindra, laissez le fer à repasser sur l'évier, en position horizontale, et maintenez le sélecteur de vapeur enfoncé dans la position SELF CLEAN. De la vapeur et des particules de poudre sortiront de la semelle.
- Quand le réservoir d'eau est vide, arrêtez d'appuyer sur le sélecteur de vapeur.
- Pour nettoyer les parties en plastique du fer à repasser, utilisez un chiffon humide.
- Pour nettoyer la semelle, vérifiez que le produit utilisé est prévu pour cela. N'utilisez jamais de produits abrasifs.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT - DIRECTIVE 2012/19 / UE



Afin de préserver notre environnement et notre santé, l'élimination en fin de vie des équipements électriques et électroniques doit se faire selon des règles bien précises et nécessite l'implication de chacun, qu'il soit fournisseur ou utilisateur.

Le symbole sur le produit ou sur l'emballage indique que ce produit ne peut pas être traité comme un déchet ménager, mais doit être livré à la décharge spécialisée compétente pour recycler les appareils électriques et électroniques.

L'élimination doit être conforme au règlement local en vigueur. Renseignez-vous auprès des autorités régionales ou municipales sur les modalités de recyclage des déchets.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle: 5425986

Tension nominale: 220-240V ~ 50-60Hz

Puissance: 2800 W

Classe de sécurité: I

Cet appareil est conforme à la Directive 2014/35/EU de basse tension et à la Directive 2014/30/EU relative à la compatibilité électromagnétique.

CONDITIONS DE GARANTIE

La garantie légale s'applique à ce produit conformément à la législation en vigueur. Durant la période légale, tous les défauts matériels et de fabrication sont couverts par la garantie.

Pour faire valoir la garantie, vous devez retourner avec votre ticket de caisse dans le magasin où vous avez acheté l'article et demander le remboursement ou l'échange de l'article défectueux par un neuf.

Si vous souhaitez poser une question au service après-vente, veuillez nous contacter via la rubrique « Contact » à l'adresse : <https://adiberia.com/es/contact/questions>

Les réclamations pour accessoires cassés ou défauts dus à une mauvaise utilisation ou entretien, pour usure excessive due à une utilisation intensive non domestique, pour utilisation incorrecte due au non-respect du manuel d'utilisation ou pour usure normale ne seront pas acceptées. Si cet appareil est utilisé de manière incorrecte, à des fins professionnelles ou semi-professionnelles, ou de façon non conforme aux instructions d'utilisation, la garantie sera annulée.

Les réclamations de garantie ne seront pas acceptées si l'appareil a été modifié ou si des tentatives de réparation ont été entreprises en dehors des services d'assistance technique agréés. Dans ce cas, nous déclinons toute responsabilité si un accident devait survenir.

La garantie ne couvre pas les pièces soumises à usure, le nettoyage et l'entretien ou le remplacement des pièces usées, qui restent à la charge de l'acheteur.

Cette notice et ses mises à jour futures sont téléchargeables au format numérique sur www.adiberia.com.

APRÈS LA DURÉE LÉGALE DE GARANTIE

Les réparations après la période de garantie seront à la charge du propriétaire.

DCOØK